

| Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 23771765 | | | | | | | | | |
|---|---|---|--|--|---|---|--|--|--|
| DE | EN | FR | IT | NL | ES | CZ | HR | SI | HU |
| Feuchtraumleuchten sind für den Einsatz in feuchten oder nassen Umgebungen wie Badezimmern, Küchen oder Außenbereichen konzipiert. Verwenden Sie die Leuchten nicht in Bereichen mit direktem Wasser- oder Spritzkontakt, es sei denn, sie sind ausdrücklich für solche Anwendungen | Damp-proof luminaires are designed for use in damp or wet environments such as bathrooms, kitchens or outdoor areas. Do not use the luminaires in areas with direct contact with water or splashes unless they are specifically designed for such applications. | Les luminaires résistants à l'humidité sont conçus pour être utilisés dans des environnements humides ou humides tels que les salles de bains, les cuisines ou les espaces extérieurs. N'utilisez pas les lumières dans des zones en contact direct avec de l'eau ou des éclaboussures, à moins qu'elles ne | Gli apparecchi a prova di umidità sono progettati per l'uso in ambienti umidi o bagnati come bagni, cucine o aree esterne. Non utilizzare le luci in aree a diretto contatto con acqua o spruzzi a meno che non siano specificatamente progettate per tali applicazioni. | Vochtbestendige armaturen zijn ontworpen voor gebruik in vochtige of natte omgevingen zoals badkamers, keukens of buitenruimtes. Gebruik de lampen niet in gebieden met direct contact met water of spatten, tenzij ze specifiek voor dergelijke toepassingen zijn | Las luminarias a prueba de humedad están diseñadas para su uso en ambientes húmedos o mojados como baños, cocinas o zonas exteriores. No utilice las luces en áreas con contacto directo con agua o salpicaduras a menos que estén diseñadas específicamente para tales aplicaciones. | Svítlidla odolná proti vlhkosti jsou navržena pro použití ve vlhkém nebo mokřím prostředí, jako jsou koupelny, kuchyně nebo venkovní prostory. Nepoužívejte světla v oblastech s přímým kontaktem s vodou nebo stříkající vodou, pokud nejsou speciálně navržena pro takové aplikace. | Svjetiljke otporne na vlagu dizajnirane su za upotrebu u vlažnim ili mokrim okruženjima kao što su kupaonice, kuhinje ili vanjski prostori. Nemojte koristiti svjetla u područjima s izravnim kontaktom s vodom ili prskanjem osim ako nisu posebno dizajnirana za takve primjene. | Svjetiljke otporne na vlagu dizajnirane su za upotrebu u vlažnim ili mokrim okruženjima kao što su kupaonice, kuhinje ili vanjski prostori. Nemojte koristiti svjetla u područjima s izravnim kontaktom s vodom ili prskanjem osim ako nisu posebno dizajnirana za takve primjene. | nedvességálló lámpatesteket nedves vagy nedves környezetben való használatra tervezték, például fürdőszobákban, konyhákban vagy kültéri területeken. Ne használja a lámpákat olyan helyeken, ahol közvetlenül érintkezik vízzel vagy fröccsenő vízzel, hacsak nem kifejezetten ilyen |
| Wenn die Feuchtraumleuchten für den Einsatz im Freien vorgesehen sind, stellen Sie sicher, dass sie korrosionsbeständig sind und den örtlichen Witterungsbedingungen standhalten können. | If the waterproof luminaires are intended for outdoor use, make sure they are corrosion-resistant and can withstand local weather conditions. | Si les luminaires pour pièces humides sont destinés à une utilisation en extérieur, assurez-vous qu'ils sont résistants à la corrosion et qu'ils peuvent résister aux conditions météorologiques locales. | Se gli apparecchi per ambienti umidi sono destinati all'uso esterno, assicurarsi che siano resistenti alla corrosione e possano resistere alle condizioni atmosferiche locali. | Als de armaturen voor natte ruimtes bedoeld zijn voor gebruik buitenshuis, zorg er dan voor dat ze corrosiebestendig zijn en bestand zijn tegen plaatselijke weersomstandigheden. | Si las luminarias para cuartos húmedos están destinadas a uso en exteriores, asegúrese de que sean resistentes a la corrosión y puedan soportar las condiciones climáticas locales. | Pokud jsou svítidla pro mokré prostory určena pro venkovní použití, ujistěte se, že jsou odolná proti korozi a odolávají místním povětrnostním podmínkám. | Ako su svjetiljke za mokre prostorije namijenjene za vanjsku upotrebu, osigurajte da su otporne na koroziju i da mogu izdržati lokalne vremenske uvjete. | Ako su svjetiljke za mokre prostorije namijenjene za vanjsku upotrebu, osigurajte da su otporne na koroziju i da mogu izdržati lokalne vremenske uvjete. | Ha a nedves helyiség lámpatesteit kültéri használatra szánják, győződjön meg arról, hogy korrózióállóak és ellenállnak a helyi időjárási viszonyoknak. |
| Stellen Sie sicher, dass die Spannung der LED-Außenleuchten mit der Stromversorgung Ihres Hauses oder Gebäudes kompatibel ist, um Überlastungen oder Beschädigungen zu vermeiden. | Make sure the voltage of the LED outdoor lights is compatible with the power supply of your home or building to avoid overloads or damage. | Assurez-vous que la tension des lumières LED extérieures est compatible avec l'alimentation électrique de votre maison ou de votre bâtiment pour éviter les surcharges ou les dommages. | Assicurati che la tensione delle luci LED esterne sia compatibile con l'alimentazione elettrica della tua casa o edificio per evitare sovraccarichi o danni. | Zorg ervoor dat de spanning van de LED-buitenverlichting compatibel is met de stroomvoorziening van uw huis of gebouw om overbelasting of schade te voorkomen. | Asegúrese de que el voltaje de las luces LED exteriores sea compatible con el suministro de energía de su hogar o edificio para evitar sobrecargas o daños. | Ujistěte se, že napětí venkovních LED světel je kompatibilní s napájecím zdrojem vašeho domova nebo budovy, aby nedošlo k přetížení nebo poškození. | Provjerite je li napon vanjskih LED svjetala kompatibilan s napajanjem u vašem domu ili zgradi kako biste izbjegli preopterećenje ili oštećenje. | Provjerite je li napon vanjskih LED svjetala kompatibilan s napajanjem u vašem domu ili zgradi kako biste izbjegli preopterećenje ili oštećenje. | Győződjön meg arról, hogy a kültéri LED-lámpák feszültsége kompatibilis az otthona vagy épülete tápellátásával, hogy elkerülje a túlterhelést és a károkat. |
| Montieren Sie die LED-Außenleuchten in einer geeigneten Höhe, um eine optimale Ausleuchtung zu gewährleisten und die Sicherheit von Fußgängern oder Fahrzeugen nicht zu beeinträchtigen. | Mount the LED outdoor lights at a suitable height to ensure optimal illumination and not compromise the safety of pedestrians or vehicles. | Installez les éclairages extérieurs LED à une hauteur appropriée pour garantir un éclairage optimal et ne pas compromettre la sécurité des piétons ou des véhicules. | Installa le luci da esterno a LED ad un'altezza adeguata per garantire un'illuminazione ottimale e non compromettere la sicurezza dei pedoni o dei veicoli. | Installeer de LED-buitenverlichting op een geschikte hoogte om een optimale verlichting te garanderen en de veiligheid van voetgangers of voertuigen niet in gevaar te brengen. | Instale las luces LED exteriores a una altura adecuada para garantizar una iluminación óptima y no comprometer la seguridad de los peatones ni de los vehículos. | Nainstalujte venkovní LED světla ve vhodné výšce, abyste zajistili optimální osvětlení a neohrozili bezpečnost chodců nebo vozidel. | Ugradite LED vanjska svjetla na odgovarajuću visinu kako biste osigurali optimalno osvijetljenje i ne ugrozili sigurnost pješaka ili vozila. | Ugradite LED vanjska svjetla na odgovarajuću visinu kako biste osigurali optimalno osvijetljenje i ne ugrozili sigurnost pješaka ili vozila. | A LED-es kültéri lámpákat megfelelő magasságban szerelje fel, hogy biztosítsa az optimális megvilágítást, és ne veszélyeztesse a gyalogosok vagy a járművek biztonságát. |
| Stellen Sie sicher, dass die LED-Außenleuchten ausreichend belüftet sind, um eine Überhitzung zu vermeiden. Vermeiden Sie das Abdecken der Leuchten oder das Blockieren der Belüftungsschlitze. | Make sure the LED outdoor lights have adequate ventilation to prevent overheating. Avoid covering the lights or blocking the ventilation slots. | Assurez-vous que les lumières LED extérieures disposent d'une ventilation adéquate pour éviter la surchauffe. Évitez de couvrir les lumières ou de bloquer les bouches d'aération. | Assicurarsi che le luci LED esterne abbiano una ventilazione adeguata per evitare il surriscaldamento. Evitare di coprire le luci o di bloccare le prese d'aria. | Zorg ervoor dat de LED-buitenverlichting voldoende ventilatie heeft om oververhitting te voorkomen. Vermijd het afdekken van lampen of het blokkeren van ventilatieopeningen. | Asegúrese de que las luces LED exteriores tengan una ventilación adecuada para evitar el sobrecalentamiento. Evite cubrir las luces o bloquear las rejillas de ventilación. | Ujistěte se, že venkovní LED světla mají dostatečné větrání, aby nedošlo k přehřátí. Nezakrývejte světla nebo neblokujte ventilační otvory. | Provjerite imaju li vanjska LED svjetla odgovarajuću ventilaciju kako biste izbjegli pregrijavanje. Izbjegavajte pokrivanje svjetla ili blokiranje ventilacijskih otvora. | Provjerite imaju li vanjska LED svjetla odgovarajuću ventilaciju kako biste izbjegli pregrijavanje. Izbjegavajte pokrivanje svjetla ili blokiranje ventilacijskih otvora. | Győződjön meg arról, hogy a kültéri LED-lámpák megfelelő szellőzéssel rendelkeznek a túlmelegedés elkerülése érdekében. Kerülje a lámpák letakarását vagy a szellőzőnyílások elzárását. |
| LED-Leuchten sollten nur von qualifiziertem Fachpersonal installiert werden. | LED lights should only be installed by qualified professionals. | Les lampes LED ne doivent être installées que par du personnel spécialisé qualifié. | Le luci a LED devono essere installate solo da personale specializzato qualificato. | LED-lampen mogen alleen door gekwalificeerd vakpersoneel worden geïnstalleerd. | Las luces LED sólo deben ser instaladas por personal especializado cualificado. | LED světla by měla instalovat pouze kvalifikovaný odborný personál. | LED svjetla smije instalirati samo kvalificirano stručno osoblje. | LED luči naj namesti samo usposobljeno strokovno osebje. | LED-lámpákat csak képzett szakember szerelheti fel. |

| Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 23771765 | | | | | | | | | |
|--|---|--|--|---|--|---|---|--|--|
| DE | EN | FR | IT | NL | ES | CZ | HR | SI | HU |
| Vor der Installation die Stromversorgung ausschalten. | Turn off the power before installation. | Coupez l'alimentation avant l'installation. | Spegner l'alimentazione prima dell'installazione. | Schakel de stroom uit vóór de installatie. | Apague la alimentación antes de la instalación. | Před instalací vypněte napájení. | Isključite struju prije instalacije. | Pred namestitvijo izklopite napajanje. | Telepítés előtt kapcsolja ki az áramellátást. |
| Berühren Sie keine LED-Leuchte, wenn sie an die Stromversorgung angeschlossen ist. | Do not touch an LED light when it is connected to the power supply. | Ne touchez pas une lumière LED lorsqu'elle est connectée à l'alimentation. | Non toccare la luce LED quando è collegata all'alimentazione. | Raak een LED-lamp niet aan als deze op de stroom is aangesloten. | No toque una luz LED cuando esté conectada a la corriente. | Nedotýkejte se LED světla, když je připojeno k napájení. | Ne dirajte LED svjetlo kada je priključeno na napajanje. | Ne dotikajte se LED luči, ko je priključena na napajanje. | Ne érintse meg a LED-lámpát, ha az áramforráshoz van csatlakoztatva. |
| LED-Leuchten sollten nicht abgedeckt werden, um eine ausreichende Wärmeableitung zu gewährleisten. | LED lights should not be covered to ensure adequate heat dissipation. | Les lumières LED ne doivent pas être couvertes pour assurer une dissipation thermique adéquate. | Le luci a LED non devono essere coperte per garantire un'adeguata dissipazione del calore. | Om voldoende warmteafvoer te garanderen, mogen LED-lampen niet worden afgedekt. | Las luces LED no deben cubrirse para garantizar una adecuada disipación del calor. | LED světla by neměla být zakryta, aby byl zajištěn dostatečný odvod tepla. | LED svjetla ne bi trebala biti prekrivena kako bi se osigurala odgovarajuća disipacija topline. | LED luči ne smejo biti pokrite, da se zagotovi ustrezno odvajanje toplote. | A LED-lámpákat nem szabad letakarni a megfelelő hőelvezetés érdekében. |
| Nicht in geschlossenen Räumen ohne ausreichende Belüftung installieren. | Do not install in enclosed spaces without adequate ventilation. | Ne pas installer dans des espaces clos sans ventilation adéquate. | Non installare in spazi chiusi senza un'adeguata ventilazione. | Niet installeren in afgesloten ruimtes zonder voldoende ventilatie. | No instalar en espacios cerrados sin ventilación adecuada. | Neinstalujte v uzavřených prostorách bez dostatečného větrání. | Nemojte postavljati u zatvorene prostore bez odgovarajuće ventilacije. | Ne nameščajte v zaprtih prostorih brez ustreznega prezračevanja. | Ne telepítse zárt térben megfelelő szellőzés nélkül. |
| Nur in den vorgesehenen Leuchten und mit den empfohlenen Transformatoren oder Treibern verwenden. | Use only in the intended luminaires and with the recommended transformers or drivers. | Utiliser uniquement dans les luminaires désignés et avec les transformateurs ou pilotes recommandés. | Utilizzare solo negli apparecchi designati e con trasformatori o driver consigliati. | Alleen gebruiken in daarvoor bestemde armaturen en met aanbevolen transformatoren of drivers. | Úselo únicamente en accesorios designados y con transformadores o controladores recomendados. | Používejte pouze v určených zařízeních as doporučenými transformátory nebo ovladači. | Koristite samo u predviđenim uređajima i s preporučenim transformatorima ili pogonskim programima. | Uporablajte samo v predvidenih napeljavah in s priporočenimi transformatorji ali gonilniki. | Csak a kijelölt lámpatestekben és az ajánlott transzformátorokkal vagy meghajtókkal használja. |
| Stellen Sie sicher, dass die LED-Leuchte für den vorgesehenen Einsatzort geeignet ist (Innen/Außen, Feuchtraum, etc.). | Make sure that the LED light is suitable for the intended location (indoor/outdoor, damp room, etc.). | Assurez-vous que la lumière LED est adaptée à l'endroit prévu (intérieur/extérieur, pièce humide, etc.). | Assicurarsi che la luce LED sia adatta al luogo previsto (interno/esterno, stanza umida, ecc.). | Zorg ervoor dat de LED-lamp geschikt is voor de beoogde locatie (binnen/buiten, natte ruimte, etc.). | Asegúrese de que la luz LED sea adecuada para la ubicación prevista (interior/exterior, habitación húmeda, etc.). | Ujistěte se, že LED světlo je vhodné pro zamýšlené umístění (uvnitř/venku, vlhké místnosti atd.). | Provjerite je li LED svjetlo prikladno za predviđenu lokaciju (unutar/na otvorenom, mokra prostorija itd.). | Prepričajte se, da je LED luč primerna za predvideno lokacijo (notranji/zunanji prostor, mokri prostor itd.). | Győződjön meg arról, hogy a LED lámpa megfelel a tervezett helynek (beltéri/kültéri, nedves helyiség stb.). |
| Die LED-Leuchte nicht fallen lassen oder starken mechanischen Belastungen aussetzen. | Do not drop the LED light or subject it to strong mechanical stress. | Ne laissez pas tomber la lumière LED et ne la soumettez pas à de fortes contraintes mécaniques. | Non far cadere la lampada LED né sottoporla a forti sollecitazioni meccaniche. | Laat de LED-lamp niet vallen en stel hem niet bloot aan sterke mechanische belasting. | No deje caer la luz LED ni la someta a fuertes tensiones mecánicas. | Nenechávejte LED světlo upadnout a nevystavujte jej silnému mechanickému namáhání. | Nemojte ispustiti LED svjetlo ili ga izlagati jakom mehaničkom naprezanju. | LED luči ne pazite na tla in je ne izpostavljajte močnim mehanskim obremenitvam. | Ne ejtse le a LED-lámpát, és ne tegye ki erős mechanikai igénybevételnek. |
| Keine unsachgemäßen Modifikationen oder Veränderungen an der Leuchte vornehmen. | Do not make any improper modifications or changes to the luminaire. | N'apportez aucune modification ou changement inapproprié à la lumière. | Non apportare modifiche o cambiamenti impropri alla luce. | Breng geen ongepaste wijzigingen of wijzigingen aan het licht aan. | No realice modificaciones o cambios inadecuados en la luz. | Neprovádějte na svítidle žádné nevhodné úpravy nebo změny. | Nemojte raditi nikakve neprikladne modifikacije ili promjene na svjetlu. | Na luči ne delajte nepravilnih modifikacij ali sprememb. | Ne végezzen nem megfelelő módosításokat vagy változtatásokat a világításon. |
| LED-Leuchten können sehr hell sein und sollten nicht direkt in die Augen strahlen. | LED lights can be very bright and should not shine directly into the eyes. | Les lumières LED peuvent être très lumineuses et ne doivent pas briller directement dans vos yeux. | Le luci a LED possono essere molto luminose e non dovrebbero brillare direttamente nei tuoi occhi. | LED-lampen kunnen zeer helder zijn en mogen niet rechtstreeks in uw ogen schijnen. | Las luces LED pueden ser muy brillantes y no deben brillar directamente en los ojos. | LED světla mohou být velmi jasná a neměla by vám svítit přímo do očí. | LED svjetla mogu biti vrlo jaka i ne smiju vam svijetliti izravno u oči. | LED luči so lahko zelo svetle in vam ne smejo svetiti neposredno v oči. | A LED-lámpák nagyon erősek lehetnek, és nem szabad közvetlenül a szemébe világítani. |
| Beim Umgang mit leistungsstarken LED-Leuchten geeigneten Augenschutz tragen. | Wear appropriate eye protection when handling high-power LED lights. | Portez une protection oculaire appropriée lorsque vous manipulez des lumières LED puissantes. | Indossare una protezione per gli occhi adeguata quando si maneggiano potenti luci a LED. | Draag geschikte oogbescherming bij het hanteren van krachtige LED-lampen. | Utilice protección ocular adecuada cuando manipule luces LED potentes. | Při manipulaci s výkonnými LED světly používejte vhodnou ochranu očí. | Nosite odgovarajuću zaštitu za oči kada rukujete snažnim LED svjetlima. | Pri rokovanju z močnimi LED lučmi nosite ustrezno zaščito za oči. | Az erős LED-lámpák kezelésekor viseljen megfelelő szemvédőt. |
| Lokale Vorschriften zur Entsorgung von Elektronik beachten und geeignete Recycling- oder Entsorgungsstellen nutzen. | Observe local regulations regarding the disposal of electronics and use appropriate recycling or disposal facilities. | Respectez les réglementations locales concernant l'élimination des appareils électroniques et utilisez des sites de recyclage ou d'élimination appropriés. | Rispettare le normative locali relative allo smaltimento dei componenti elettronici e utilizzare siti di riciclaggio o smaltimento adeguati. | Houd u aan de plaatselijke regelgeving met betrekking tot het weggooiën van elektronica en gebruik geschikte recycling- of afvallocaties. | Observe las regulaciones locales sobre la eliminación de productos electrónicos y utilice sitios de reciclaje o eliminación adecuados. | Dodržujte místní předpisy týkající se likvidace elektroniky a používejte vhodná místa pro recyklaci nebo likvidaci. | Pridržavajte se lokalnih propisa u vezi zbrinjavanja elektronike i koristite odgovarajuća mjesta za recikliranje ili odlaganje. | Upošteevajte lokalne predpise glede odlaganja elektronike in uporabite ustrezna mesta za recikliranje ali odlaganje. | Tartsa be az elektronikai eszközök ártalmatlanítására vonatkozó helyi előírásokat, és használja a megfelelő újrahasznosítási vagy ártalmatlanító helyeket. |

| Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 23771765 | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|--|--|--|---|--|
| DE | EN | FR | IT | NL | ES | CZ | HR | SI | HU |
| Die LED-Leuchte nur in der vorgesehenen Position und Ausrichtung installieren. | Only install the LED light in the intended position and orientation. | Installez la lumière LED uniquement dans la position et l'orientation prévues. | Installare la luce LED solo nella posizione e nell'orientamento previsti. | Installeer de LED-lamp alleen in de beoogde positie en richting. | Instale la luz LED únicamente en la posición y orientación previstas. | LED světlo instalujte pouze v určené poloze a orientaci. | Instalirajte LED svjetlo samo u predviđenom položaju i usmjerenju. | LED-lučko namestite le v predvideni položaj in usmerjenost. | A LED-lámpát csak a kívánt helyzetben és irányban szerelje fel. |
| Regelmäßig überprüfen, ob die Leuchte sicher und fest installiert ist. | Check regularly that the luminaire is installed safely and securely. | Vérifiez régulièrement si la lampe est solidement installée. | Controllare regolarmente se la lampada è installata in modo sicuro e stabile. | Controleer regelmatig of de lamp goed en stevig gemonteerd is. | Compruebe periódicamente si la lámpara está instalada de forma segura y firme. | Pravidelně kontrolujte, zda je světlo bezpečně a pevně nainstalováno. | Redovito provjeravajte je li svjetlo sigurno i čvrsto postavljeno. | Redno preverjajte, ali je luč varno in trdno nameščena. | Rendszeresen ellenőrizze, hogy a lámpa biztonságosan és szilárdan fel van-e szerelve. |
| Bitte lesen Sie die gesamte Gebrauchsanweisung des Herstellers sorgfältig durch und befolgen Sie alle dort aufgeführten Sicherheitshinweise. Bevor Sie Produkte aufbauen und benutzen sollten Sie alle in der Gebrauchsanweisung aufgeführten Informationen | Please read the entire manufacturer's instructions carefully and follow all safety instructions provided therein. Before assembling and using products, you should carefully read all the information provided in the instructions. Warnings and safety guidelines cover some of the | Veillez lire attentivement l'intégralité du mode d'emploi du fabricant et suivre toutes les instructions de sécurité qui y sont indiquées. Avant d'installer et d'utiliser un produit, vous devez lire toutes les instructions d'utilisation Lisez attentivement les informations | Si prega di leggere attentamente le istruzioni per l'uso complete del produttore e di seguire tutte le istruzioni di sicurezza ivi elencate. Prima di configurare e utilizzare qualsiasi prodotto, è necessario leggere tutte le istruzioni per l'uso. Leggere attentamente le informazioni | Lees de volledige gebruiksaanwijzing van de fabrikant aandachtig door en volg alle daar genoemde veiligheidsinstructies op. Voordat u producten in gebruik neemt en gebruikt, dient u alle gebruiksaanwijzingen te lezen. Lees de vermelde informatie zorgvuldig | Lea atentamente todas las instrucciones de uso del fabricante y siga todas las instrucciones de seguridad que allí se enumeran. Antes de configurar y utilizar cualquier producto, debe leer todas las instrucciones de uso. Lea atentamente la información | Přečtěte si prosím pozorně celý návod k použití od výrobce a dodržujte všechny zde uvedené bezpečnostní pokyny. Před nastavením a používáním jakýchkoli produktů byste si měli přečíst všechny pokyny k použití. Přečtěte si pozorně uvedené informace. Upozornění a bezpečnostní pokyny | Pažljivo pročitajte cjelokupne upute proizvođača za uporabu i slijedite sve sigurnosne upute koje su tamo navedene. Prije nego što postavite i koristite bilo koji proizvod, trebali biste pročitati sve upute za uporabu. Pažljivo pročitajte navedene informacije. Upozorenja i sigurnosne smjernice | Pozorno preberite celotna navodila proizvajalca za uporabo in upoštevajte vsa tam navedena varnostna navodila. Pred namestitvijo in uporabo katerega koli izdelka preberite vsa navodila za uporabo. Natančno preberite navedene informacije. Opozorila in varnostne smernice | Kérjük, figyelmesen olvassa el a gyártó teljes használati utasítását, és kövesse az ott felsorolt biztonsági előírásokat. Mielőtt bármilyen terméket üzembe helyezne és használna, olvassa el az összes használati utasítást. Olvassa el figyelmesen a felsorolt |
| Produkte sollten nie von Kindern sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, es sei denn, die Gebrauchsanweisung des Hersteller lässt dies explizit zu. Kinder | Products should never be used by children or persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, unless the manufacturer's instructions for use explicitly permit this. Children should never play with products unsupervised. Cleaning and user | Les produits ne doivent jamais être utilisés par des enfants ou des personnes ayant une tension artérielle réduite. capacités physiques, sensorielles ou mentales ou manque d'expérience et de connaissances sauf si les instructions d'utilisation du fabricant le permettent | I prodotti non devono mai essere utilizzati da bambini o persone con pressione sanguigna ridotta capacità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e conoscenza a meno che le istruzioni per l'uso del produttore non lo consentano esplicitamente. I | Producten mogen nooit worden gebruikt door kinderen of mensen met een verlaagde bloeddruk fysieke, zintuiglijke of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis tenzij de gebruiksaanwijzing van de fabrikant dit uitdrukkelijk toestaat. Kinderen mogen nooit zonder toezicht met | Los productos nunca deben ser utilizados por niños o personas con presión arterial reducida. capacidades físicas, sensoriales o mentales o falta de experiencia y conocimiento a menos que las instrucciones de uso del fabricante lo permitan explícitamente. Los | Produkty by nikdy neměly používat děti nebo lidé se sníženým krevním tlakem fyzické, smyslové nebo duševní schopnosti nebo nedostatek zkušeností a znalostí pokud to návod výrobce k použití výslovně nepovoluje. Děti by si nikdy neměly hrát s výrobky bez dozoru. | Proizvode nikada ne smiju koristiti djeca ili osobe sa sniženim krvnim tlakom fizičke, osjetilne ili mentalne sposobnosti ili nedostatak iskustva i znanja osim ako proizvođačeve upute za uporabu to izričito dopuštaju. Djeca se nikad ne smiju igrati s proizvodima bez nadzora. | Izdelkov nikoli ne smejo uporabljati otroci ali osebe z znižanim krvnim tlakom telesne, senzorične ali duševne sposobnosti ali pomanjkanje izkušenj in znanja razen če proizvajalčeva navodila za uporabo to izrecno dovoljujejo. Otroci se nikoli ne smejo igrati z izdelki | A termékeket soha nem használhatják gyermekek vagy csökkent vérnyomású emberek fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességek vagy tapasztalat és tudás hiánya kivéve, ha a gyártó használati utasítása ezt kifejezetten megengedi. A gyerekek soha ne |
| Erstickungsgefahr! Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug! Halten Sie Verpackungsmaterial außerhalb der Reichweite von Kindern sowie Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten. | Danger of suffocation! Packaging material is not a toy! Keep packaging material out of the reach of children and people with reduced physical, sensory or mental capabilities. | Risque d'étouffement ! Le matériel d'emballage n'est pas un jouet ! Conserver le matériel d'emballage hors de portée des enfants et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites. | Pericolo di soffocamento! Il materiale di imballaggio non è un giocattolo! Tenere il materiale di imballaggio fuori dalla portata dei bambini e delle persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali. | Gevaar voor verstikking! Verpakkingsmateriaal is geen speelgoed! Houd verpakkingsmateriaal buiten het bereik van kinderen en mensen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens. | ¡Peligro de asfixia! ¡El material de embalaje no es un juguete! Mantenga el material de embalaje fuera del alcance de los niños y de personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas. | Nebezpečí udušení! Obalový materiál není hračka! Obalový materiál uchovávejte mimo dosah dětí a osob se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi. | Opasnost od gušenja! Materijal za pakiranje nije igračka! Držite materijal za pakiranje izvan dohvata djece i osoba smanjenih fizičkih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti. | Nevarnost zadušitve! Embalaža ni igrača! Embalažni material hranite izven dosega otrok in ljudi z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi. | Fulladásveszély! A csomagolóanyag nem játék! A csomagolóanyagot tartsa távol gyermekektől és csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű személyektől. |